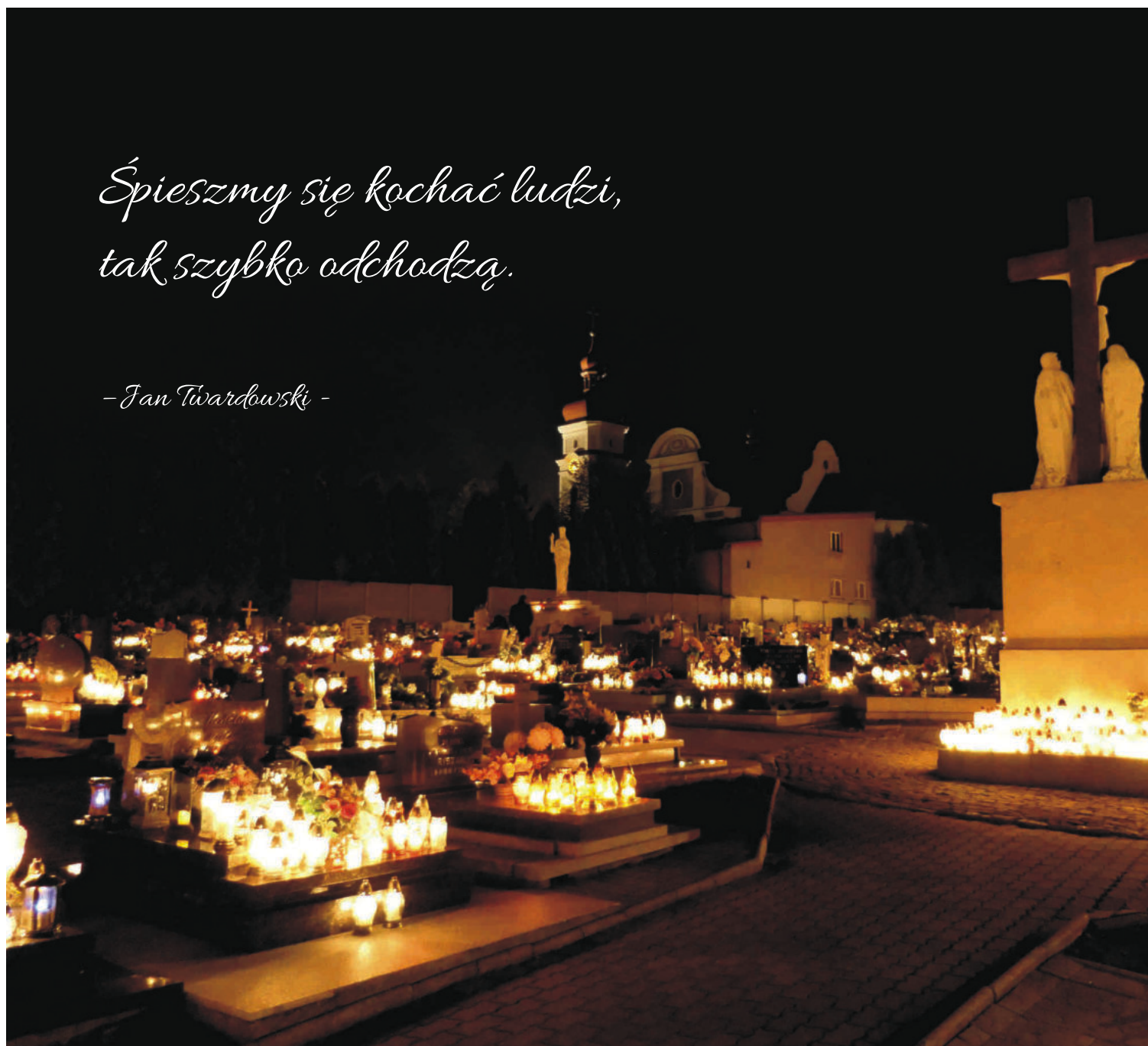




*Sprawdź co słychać w Twoim mieście!*

*Śpieszmy się kochać ludzi,  
tak szybko odchodzą.*

*- Jan Twardowski -*



► Utrudnienia na drogach

➔ str. 2



► Gdzie spoczywają  
przodkowie...

➔ str. 4



► Turniej tenisa stołowego

➔ str. 9



► Aktywni nie tylko liniowo

➔ str.10

## Utrudnienia na drogach

Od października obowiązuje zmieniona organizacja ruchu na ulicach Traugutta i Żużlowej.

### Ograniczenia na ul. Żużlowej

Remont ul. Żużlowej został podzielony na trzy etapy. Pierwszy jest właśnie realizowany. Prace są prowadzone na odcinku od ul. Żużlowej 1 do Żużlowej 33 oraz od ul. Żużlowej 11 do ul. Żużlowej 9f. Odcinek jest wyłączony z ruchu między 7.00 a 17.00. Ograniczenia nie dotyczą mieszkańców remontowanego odcinka oraz pojazdów budowy.

Kolejne etapy będą realizowane do 2022 r. W sumie prace obejmą 1,3 km drogi. Projekt zakłada wymianę nawierzchni oraz przebudowę sieci teletechnicznej i elektrycznej. Wykonawcą remontu jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Raciborza, które wykona zadanie za ponad 1,3 mln zł. Miasto pozyskało na ten cel pieniądze z Funduszu Dróg Samorządowych.



Ul. Żużłowa będzie remontowana do 2022 r. Fot. UM

### Ruch wahadłowy na ul. Traugutta

Druga inwestycja to modernizacja odcinka ul. Traugutta od skrzyżowania z ul. Kraszewskiego do skrzyżowania z ul. Sikorskiego. Za realizację przedsięwzięcia odpowiada firma Technical Solution sp. z o.o. z Kędzierzyna-Koźła, która w przetargu ogłoszonym przez Powiatowy Zarząd Dróg w Wodzisławiu Śl. złożyła najkorzystniejszą ofertę na kwotę niespełna 3,6 mln zł. Za tę cenę całkowicie przebudowywany jest odcinek o długości niemal kilometra. Zakres robót obejmuje m.in. wykonanie nawierzchni i konstrukcji jezdni, chodników, odwodnienia drogi oraz ścieżki rowerowej, a także oznakowanie pionowe i poziome oraz likwidację tunelu pod drogą. Wykonawca musi wywiązać się z tego zadania do maja przyszłego roku. Na remontowanym odcinku obowiązuje ruch wahadłowy sterowany sygnalizacją świetlną. Przypomnijmy, że inwestycja w połowie współfinansowana jest ze środków, jakie zarząd powiatu pozyskał z Funduszu Dróg Samorządowych. Drugą połowę sfinansują z własnych budżetów samorządy Powiatu Wodzisławskiego oraz Miasta Pszowa.



Modernizacja ul. Traugutta będzie kosztować 3,6 mln zł. Fot. UM

## Więcej miejsca dla przedszkolaków

**Ruszyła rozbudowa Przedszkola nr 3 przy ul. W. Andersa. Powstaną dwa nowe oddziały przedszkolne.**

Zakończono już prace związane z przekładką przyłącza wodociągowego i przyłącza gazowego do budynku przedszkola. Ponadto rozebrano fragment istniejącego ogrodzenia, wykonano bramę wjazdową i zabezpieczono plac budowy. Rozpoczęły się prace ziemne. Wykonawcą modernizacji jest Daniel Toman z Konsorcjum Firm, którego liderem jest Zakład Stolarki i Remontowo-Budowlany TOMAN z Turzy Śląskiej.

W ramach prac przewidziano rozbudowę o dwa oddziały przedszkolne istniejącego budynku wraz z wewnętrznymi instalacjami wod.-kan, c.o., wentylacyjną, gazową i elektryczną, modernizacją obecnych toalet oraz niezbędną przebudową przyłącza wodociągowego, gazowego i fragmentu sieci wodociągowej. Koszt inwestycji wynosi ponad 1,2 mln zł. W przyszłym roku szkolnym placówka otworzy swe drzwi dla większej liczby dzieci.

## Hałda będzie bezpieczniejsza

Już niebawem rozpoczną się roboty ziemne na hałdzie Wrzosa 1 w Pszowie. Zostanie wykonana okrywa izolacyjna w strefach pożarowych. Dzięki temu rozwiązaniu mieszkańcy będą mogli cieszyć się czystszy powietrzem.

Stan termiczny nieczynnego zwałowiska odpadów powęglowych w Pszowie systematycznie się pogarsza. Hałda emituje gazy pożarowe do atmosfery i tym samym negatywnie wpływa na stan powietrza w mieście. Mieszkańcy wielokrotnie skarżyli się na coraz większą uciążliwość zapachową w pobliżu hałdy. Konieczne było więc podjęcie pilnych działań. Ich głównym celem jest czynne ograniczanie stanu zagrożenia pożarowego.

Najpierw przeprowadzono badania aktywności termicznej hałdy, określono obszar objęty zapożarowaniem i dynamikę procesu. Na podstawie uzyskanych danych wytyczono obrys gruntowej, powierzchniowej okrywy izolacyjnej. Aktywne termicznie strefy zostaną pokryte szczelną półmetrową warstwą gliny. Pracami ziemnymi zajmie się firma PHU Remix-Sprzęt sp. z o.o. z Jankowic na zlecenie Spółki Restrukturyzacji Kopalń. Na teren zwałowiska zostanie



Hałda zostanie pokryta warstwą izolacyjną, dzięki czemu do atmosfery będzie emitowanych mniej gazów pożarowych. Fot. UM

przewieziona glina, która następnie będzie rozplantowana na wyznaczonym terenie tworząc pokrywę izolacyjną. Dzięki temu emisja gazów pożarowych do atmosfery zostanie znacznie ograniczona. Prace mają potrwać miesiąc

i będą prowadzone tylko w ciągu dnia, w godzinach między 8.00 a 16.00. Przewiduje się, że ruch samochodowy nieznacznie się zwiększy, o 10 samochodów na dzień.

## Śmieci odbiorą, ale mogą się spóźnić

Coraz więcej chorych każdego dnia i coraz bardziej ograniczone kadry w spółce Naprzód sp. z o.o. odpowiedzialnej za wywóz śmieci z miasta. Spółka ostrzega, że mogą wystąpić opóźnienia w odbiorze śmieci.



Uwagi dotyczące odbierania odpadów komunalnych w Pszowie należy zgłaszać do Urzędu Miejskiego. Fot. UM

W związku z dynamiką rozwoju epidemii i zwiększającą się ilością osób objętych kwarantanną oraz izolacją z powodu epidemii koronawirusa w całym kraju mogą wystąpić opóźnie-

nia w odbiorze odpadów komunalnych. Firma „Naprzód” Sp. z o. o. poinformowała, że będzie zmuszona do wprowadzenia aktualizacji obowiązujących wewnętrznych procedur w kierunku

ochrony zasobu kadrowego. Ponadto zostanie zabezpieczona kompleksowa infrastruktura związana z odbiorem odpadów. Skutkiem tych działań mogą być opóźnienia w odbiorze śmieci, które – jak zapewnia Naprzód sp. z o.o. - będą realizowane w najszybszym możliwym terminie.

Wszelkie uwagi dotyczące świadczenia usług przez przedsiębiorcę odbierającego odpady komunalne od właścicieli nieruchomości prosimy zgłaszać do Urzędu Miasta Pszów:

- mailowo: reklamacje@pszow.pl
- telefonicznie na numer 32 716 08 19

Bardzo prosimy o wyrozumiałość. Prosimy dbać o siebie i chronić swoje zdrowie.

## Gdzie spoczywają przodkowie...

Raz w roku rozświetlone blaskiem zniczy. Na co dzień miejsca zadumy i refleksji o kolejnych pokoleniach, które żyły w naszym mieście. Cmentarze to miejsca szczególne i wymagające naszej troski i szacunku.



Ostatni pochówek na cmentarzu przy ul. Paderewskiego miał miejsce w 1966 r. Fot. JB

### Pierwsze pochówki wokół Bazyliki

Najstarszym miejscem pochówku zmarłych mieszkańców Pszowa jest cmentarz wokół Bazyliki NNMP w centrum miasta. Istnieje on od momentu, w którym zbudowano kościół, czyli od 1743 r. Pochowani są tu m.in. ks. Paweł Skwara, ks. Augustyn Wolczyk, ks. Mikołaj Knosala, siostry zakonne, wielu członków zasłużonej dla kościoła rodziny Glenc, ks. Antoni Baszton oraz ojciec biskupa Józefa Ferche urodzonego w Pszowie. Na cmentarzu pochowani są również powstańcy śląscy. Ostatni pochówek na przykościelnym cmentarzu odbył się 11 stycznia 1957 r.

### Ponad 100 lat służył mieszkańcom

W tym samym czasie w mieście funkcjonował cmentarz przy ul. Paderewskiego. Został on założony w 1860 r. z inicjatywy ówczesnego pszowskiego proboszcza ks. Pawła Skwary. Na skraju cmentarza stała kaplica cmentarna. Niewielki obszar nekropolii sprawił, że już w 1915 r. cmentarz był zapełniony. Jednak pochówków dokonywano na nim do 1966 r.

Na cmentarzu przy ul. Paderewskiego spoczywa m.in. Franciszek Chrószcz – górnik i weteran trzech wojen pruskich, Śląski Drzymała. Tu pochowano ojca i syna z rodziny Glenców, którzy zostali

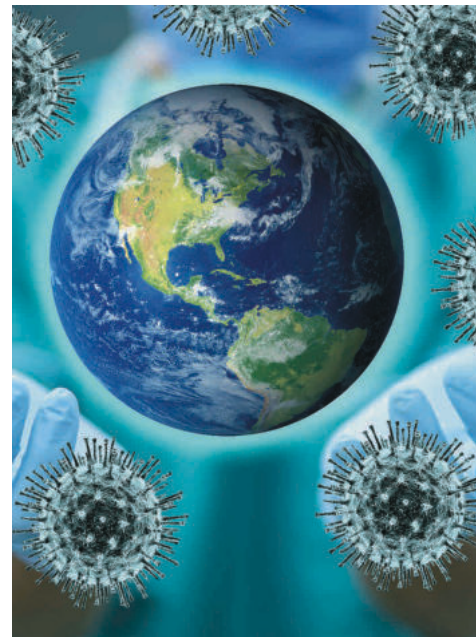
rozstrzelani przez hitlerowców w 1944 r. w Zawadzie. Spoczywa tu przedwcześnie zmarły kupiec, który w natłoku obowiązków nie zauważył rozwijającej się w nim śmiertelnej choroby. Jest pomnik młodej dziewczyny, która spłonęła żywcem. Znaleźli tu swoje miejsce bojownicy o wolność i niepodległość ojczyzny, rzemieślnicy, budowniczowie ówczesnego Pszowa. Jako ostatni spoczął tu powstaniec Wojciech Tytko.

### Pamiętajmy o naszych przodkach

W 1966 r. cmentarz przestał funkcjonować, zaczął za to niszczeć. Przez lata był dewastowany i zaniedbany. Wreszcie obiektem zajęli się członkowie Towarzystwa Przyjaciół Pszowa, którzy otrzymali dotację z miasta na przywrócenie porządku w tym miejscu. Dzięki dotacji z budżetu miasta udało się dokonać pielęgnacji drzewostanu, a cmentarz oczyszczono z krzewów i traw. Naprawiono schody i ustawiono nowe balustrady. Cmentarz został wpisany do Gminnej Ewidencji Zabytków. Na cmentarzu stanął kamienny obelisk z pamiątkową płytą, a pod obeliskiem złożono kapsułę czasu. Umieszczono w niej listę 174 spoczywających na cmentarzu osób oraz list, w którym opisano zakres prac i pendrive z prezentacją multimedialną poświęconą historii nekropolii.

## Koronawirus – druga fala

Jesień przyniosła wyraźnie odczuwalną drugą falę zachorowań na koronawirusa. W październiku pozytywny wynik testu na COVID-19 stwierdzono u całego kierownictwa miasta.



Pozytywny wynik wyszedł najpierw u Zastępcy Burmistrza Miasta Piotra Kowola, potem u Burmistrza Miasta Czesława Krzystały. Automatycznie badaniu zostali poddani ich najbliżsi współpracownicy, wśród nich sekretarz miasta Alicja Nawrat. Chorzy byli także niektórzy pracownicy urzędu. Część została skierowana na kwarantannę po kontakcie z osobą mającą pozytywny wynik testu na koronawirusa.

Włodarze podjęli decyzję, że chorego Burmistrza zastąpi wiceburmistrz Piotr Kowol, który mimo trwającej izolacji pracował zdalnie. Ponadto przez 10 dni nieczynny był Referat Organizacyjny i Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego. Pracownicy przeszli na kwarantannę. Zamknięto również Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaninowej w Pszowie. Wszelkie sprawy można tam załatwić telefonicznie lub mailowo.

W październiku na kwarantannę przechodziły ponadto niektóre grupy przedszkolne i klasy po wcześniejszym kontakcie z osobą zakażoną. Tak było w Przedszkolu nr 2 oraz Szkołach Podstawowych nr 1, 3, 4. W czasie kwarantanny dzieci uczyły się zdalnie.

## Pod biało-czerwoną

100 głosów poparcia ze strony mieszkańców Pszowa wystarczy, by w centrum miasta stanął maszt z flagą narodową. Głosowanie trwa do 11 listopada.



Maszt z flagą narodową miałby stanąć w centrum miasta. Fot. UM

### Idea projektu

Rząd RP realizuje projekt „Pod biało-czerwoną”, w ramach którego każda gmina w Polsce może otrzymać maszt, pod warunkiem, że swoje poparcie wyrażą mieszkańcy. „Pod biało-czerwoną” to projekt, który nie tylko uhonoruje Poległych za wolność i niepodległość naszej Ojczyzny, ale także zachęci do patriotycznych postaw i dumy z bycia Polakami.

### Gdzie stanie maszt w Pszowie?

W Pszowie zaplanowano, że maszt stanie w centrum, w pobliżu miejsca, w którym 81 lat temu również stał pomnik. W I wojnie światowej oraz w wojnie bolszewickiej zginęło 82 Pszowian. By ich upamiętnić podjęto decyzję o budowie okazałego pomnika, który w 1926 r. został odsłonięty i poświęcony przez ks. Mikołaja Knosalę. Gdy wybuchła II wojna światowa pomnik natychmiast został zburzony przez okupanta. Potem już nigdy nie udało się go odbudować.

Ustawienie masztu z flagą może być wymownym symbolem pamięci o tych, którzy polegli walcząc o naszą wolność. Oprócz masztu planowane jest także wmurowanie tablicy, która przywoływać będzie pamięć 82 poległych.



### Jak oddać głos?

Swoje głos można oddać elektronicznie za pośrednictwem ankiety pod adresem [bialoczerwona.www.gov.pl](http://bialoczerwona.www.gov.pl) Bez względu jednak na wymogi minimalne (100 głosów) gminy, które zdobędą najwięcej głosów mają szansę na nagrodę specjalną projektu. Jest nią wizyta Prezesa Rady Ministrów podczas uroczystości oddania do użytku masztu.

## Fachowe porady dla przedsiębiorców

Chcą realnie pomagać i aktywnie wesprzeć przedsiębiorców z województwa śląskiego. Regionalna Izba Gospodarcza w Katowicach uruchomiła bezpłatne porady i konsultacje w zakresie m.in. prawa, finansów, restrukturyzacji przedsiębiorstw i możliwości uzyskania dofinansowania.



Z bezpłatnego wsparcia ekspertów może skorzystać każdy przedsiębiorca. Wystarczy że zadzwoni na infolinię dostępną pod numerem: 32 432 42 24. Infolinia czynna jest od poniedziałku do piątku od 8.00 do 16.00.

W ramach infolinii, przedsiębiorcy, których firmy zostały zarejestrowane na terenie województwa Śląskiego, mogą uzyskać bezpłatne konsultacje eksperckie z obszarów: finansowego, marketingowego, kadrowego, podatkowo-księgowego oraz prawnego.

Zgłoszenia do Centrum Wsparcia MŚP można przesyłać również poprzez formularz na stronie internetowej:

**[www.centrumwsparciamsp.pl](http://www.centrumwsparciamsp.pl)**

Centrum Wsparcia Małych i Średnich Przedsiębiorstw powstało dzięki współpracy Regionalnej Izby Gospodarczej z Urzędem Marszałkowskim Województwa Śląskiego i Miasta Katowice.

## Nagrody dla nauczycieli

Bez uroczystości, ale z nagrodami. W Pszowie zrezygnowano z tradycyjnego spotkania pracowników oświaty z okazji Dnia Nauczyciela. Mimo to Burmistrz Miasta przyznał nagrody wyróżniającym się pedagogom i dyrektorom.

Z okazji Dnia Nauczyciela Burmistrz Miasta uhonorował następujących wyróżniających się dyrektorów i nauczycieli z Pszowa:

Lp.	Imię i Nazwisko	Placówka
1	Katarzyna Taszarek - dyrektor	Przedszkole nr 2
2	Jolanta Lis - nauczyciel	Przedszkole nr 2
3	Hanna Musioł-Bluszcz - nauczyciel	Przedszkole nr 3
4	Sabina Dzierżenga - nauczyciel	Szkoła Podstawowa nr 1
5	Dorota Sobala - dyrektor	Szkoła Podstawowa nr 2
6	Felicja Urbanek - nauczyciel	Szkoła Podstawowa nr 2
7	Jolanta Handziuk - dyrektor	Szkoła Podstawowa nr 3
8	Sabina Pawełek - nauczyciel	Szkoła Podstawowa nr 3
9	Elwira Banaś - nauczyciel	Szkoła Podstawowa nr 4

W tym roku, ze względu na epidemię koronawirusa tradycyjna uroczystość z okazji Dnia Nauczyciela nie odbyła się. Spotkanie Burmistrza z nagrodzonymi i odchodzącymi w tym roku na emeryturę nauczycielami zostanie zorganizowane w późniejszym czasie.

## Niższe dochody – wyższa dotacja

**Nawet 37 tys. zł dotacji na wymianę kopciucha i termomodernizację domu mogą otrzymać osoby o najniższych dochodach w ramach drugiej części programu „Czyste Powietrze” 2.0. Informacje można uzyskać m.in. w punkcie konsultacyjnym w Urzędzie Miejskim w Pszowie.**

Część 2 programu „Czyste Powietrze” weszła w życie 21 października 2020r. Jej beneficjentem może zostać osoba, która łącznie spełnia następujące warunki:

- jest właścicielem/współwłaścicielem budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub wydzielonego w budynku jednorodzinnym lokalu mieszkalnego z wyodrębnioną księgą wieczystą,
- przeciętny miesięczny dochód na jednego członka jej gospodarstwa domowego nie przekracza kwoty: 1.400 zł w gospodarstwie wieloosobowym oraz 1.960 zł w gospodarstwie jednoosobowym.

By ubiegać się o wyższe dofinansowanie konieczne jest uzyskanie zaświadczenia o przeciętnych miesięcznych dochodach przypadających na jednego członka danego gospodarstwa domowego. Takie zaświadczenia wydaje gmina na żądanie osoby ubiegającej się o dofinansowanie. Jest ono konieczne, by móc złożyć wniosek.

Na pomoc w wypełnieniu wniosku mieszkańcy mogą liczyć w punkcie konsultacyjnym programu, który działa w Urzędzie Miejskim w Pszowie. By wspólnie z urzędnikiem wypełnić formularz nie zapominajmy o przygotowaniu niezbędnych dokumentów takich jak dowód osobisty właściciela, zaświadczenie o dochodach, numery PESEL wszystkich osób mających prawo własności do nieruchomości, numer konta bankowego.

Punkt konsultacyjny w Urzędzie Miejskim działa w poniedziałki od 9.00 do 12.00 i w środy od 14.00 do 17.00. Z punktu mogą skorzystać mieszkańcy Pszowa po wcześniejszym telefonicznym umówieniu terminu pod nr tel.: 32 716 08 28.

## Elektroniczne systemy wchodzą do pszowskich placówek oświatowych



Wraz z początkiem roku szkolnego dyrektorzy zostali zapoznani oraz wdrożyli system iArkuszy, który jest kompleksowym systemem organizacyjnym w szkołach i przedszkolach. Od 1 listopada we wszystkich przedszkolach w Pszowie działa system „iPrzedszkole”.

Program "iPrzedszkole" jest odpowiedzią na zmiany w prawie oświatowym, na podstawie których wprowadzono nowe uregulowania dotyczące obowiązków przedszkoli i opłat za ich świadczenia wobec rodziców.

Program "iPrzedszkole" wspiera pracę przedszkoli między innymi w zakresie rejestrowania obecności i rozliczania czasu faktycznego pobytu dziecka w przedszkolu, naliczania opłat za żywienie oraz za zajęcia dodatkowe. Wdrożenie programu zapewni pełną automatyzację zarządzania podległymi placówkami przedszkolnymi.

Na stronie internetowej każdego przedszkola znajduje się Regulamin korzystania z systemu "iPrzedszkola" oraz informacje dotyczące ponoszenia konsekwencji w wypadku nieterminowego płacenia, bądź innego czasu przyprawiania i odbierania dzieci z przedszkola.

Mirella Ogrocka  
dyrektor Zespołu  
Obsługi Placówek Oświaty w Pszowie

## Krótko z przedszkoli

### Sprzątanie Świata

Każdego roku szkoły i przedszkola z Pszowa dołączają do międzynarodowej akcji Sprzątania Świata. Kampania organizowana jest w każdy trzeci weekend września i polega na sprzątaniu śmieci zalegających poza miejscami przeznaczonymi do ich składowania. Przestrzeń wokół siebie i swoich placówek porządkowali zarówno uczniowie jak i przedszkolaki. Dzieci wyposażono w sprzęt: worki i rękawiczki jednorazowe. Potem wszyscy połączyli spacer w promieniach jesiennego słońca, z pożytecznym zbieraniem śmieci.



Tego dnia w przedszkolach mieli na sobie ubrania, bądź jego elementy wypełnione kolorowymi kropkami. Na zajęciach dzieci poznały genezę święta oraz z uwagą wysłuchały historii o zwyczajnej kropce, która zmieniła świat małej bohaterki opowiadania, uświadamiając nam, iż każdy z nas ma ukryte talenty.

### Wizyta policjantów



Była to doskonała okazja, aby poprzez zabawę przypomnieć maluchom o podstawowych zasadach bezpieczeństwa w domu, na podwórku oraz na ulicy. Podczas spotkania w Przedszkolu nr 2 mundurowi przypomnieli najmłodszym numery alarmowe, z których należy korzystać w sytuacji zagrożenia. Dzieci otrzymały wskazówki, jak zachować się w sytuacji spotkania osoby obcej czy ataku groźnego psa. Przedszkolaki chętnie ćwiczyły pozycję „żółwika”, która chroni przed atakiem zwierzęcia oraz ćwiczyły właściwe przechodzenie przez jezdnię.

### Ogólnopolski Dzień Przedszkolaka (20.09.2020)



W Przedszkolu nr 4 wychowawczynie wraz z panią dyrektorką odśpiewały "Sto lat", a dzieci zaprezentowały piosenki, wiersze i tańce, których nauczyły się w przedszkolu. Na zakończenie odbyły się wspólne zdjęcia, dzieci otrzymały medale oraz dyplomy.

W Przedszkolu nr 2 Dzień Przedszkolaka był okazją do pasowania dzieci na przedszkolaków. Z tej okazji wręczono im pamiątkowe dyplomy. Teraz do Przedszkola nr 2 uczęszcza 138 dzieci. Uczą się w 6 oddziałach.

### Dzień Dyni



W tym dniu dzieci z Przedszkola nr 4 szukały, gdzie ukrył się kolor pomarańczowy, rozróżniały warzywa i owoce. Dowiedziały się, że trzeba je spożywać, ponieważ są źródłem wielu witamin oraz dobrego samopoczucia. Po takiej dawce witamin, śmiechu oraz zabawy na pewno wszystkie przedszkolaki będą zdrowe, pięknie i uśmiechnięte.

## Europejska akcja kodowania "Europe Codeweek"



Przedsięwzięcie zachęca do kreatywności, innowacji i myślenia przyszłościowego. Dzieci z Przedszkola nr 4 spędzały czas na zabawach w kodowanie, co w łagodny i przyjazny sposób wprowadziło dzieci w świat, który uczy logicznego myślenia, obserwacji i dedukcji.

## Festiwal „Fotel”, czyli sposób na izolację



Obecnie nie można zapraszać do przedszkola aktorów z przedstawieniami. Tymczasem w internecie pojawiła się ciekawa forma kontaktu ze sztuką. Jest nią Festiwal Fotel 2020, w którym wzięły udział dzieci z Przedszkola nr 2. Dzieci przez cztery wrześniowe dni uczestniczyły w pokazach niezwykłych spektakli.

## Wycieczka do lasu

Dzieci z Przedszkola nr 2 pojechały 8 października na wycieczkę do Arboretum Bramy Morawskiej w Raciborzu. Miały tam okazję do poznania jesiennego lasu, zwierząt które mieszkają w mini zoo. Dzieci zabrały ze sobą marchewki i jabłka dla zwierząt, a później spacerowały w zielonym labiryncie.

## Biegać, skakać, latać, pływać, w tańcu w ruchu wypoczywać



Przedszkolaki z Przedszkola nr 1 im. Misia Uszatka, w biało-czerwonych strojach świętowały Narodowy Dzień Sportu (18.10). Dzieci rozpoczęły od odśpiewaniu hymnu Polski, a potem uczestniczyły w zawodach sportowych. Skakano w workach, bawiono linami i chustami animacyjnymi.

## Stop uzależnieniom

Przygotowują plakaty, kręcą film, a w październiku wzięły udział w wyprawie „Bieg ku zdrowiu”. Uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Pszowie wspólnie z nauczycielami realizują program „Stop uzależnieniom. Uczeń wolny od uzależnienia”. Program realizowany jest w ramach konkursu dla szkół organizowanego przez Studium Prawa Europejskiego. Zadania konkursu poprzedził kurs e-learningowy „Profilaktyka uzależnień w szkołach i placówkach oświatowych”, w którym uczestniczyły nauczycielki: Marta Konieczna i Małgorzata Brzonkalik - Skowronek.

## Święto tabliczki mnożenia



„Szczerbaty krokodyl ma zębów siedem Trzy razy siedem to dwadzieścia jeden.” Takimi wierszykami przyswajali tabliczkę mnożenia. Potem ich wiedzę sprawdzili matematycy. W Szkole Podstawowej nr 1 odbył się konkurs na Mistrza Tabliczki Mnożenia. Najlepszymi okazali się: Jakub Kucjas (Va), Bartosz Szczęsny (IVa) Romeissa Denbri (4b), Oliwia Jambor (VI c). Gratulujemy zwycięzcom!

## Maseczki są trendy



Polotu i fantazji nie brakowało uczniom Szkoły Podstawowej nr 1, którzy zorganizowali dzień pod hasłem: „Maseczki są trendy”. Pomysłowość uczniów na ozdabianie maseczek nie miała granic. Wszyscy zdając sobie sprawę z tego jak ważne jest noszenie maseczek postanowili ubarwić sobie codzienne obowiązki.

## Dzień pustej klasy



Opuścili szkolne ławki i udali się w teren. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 świętowali Dzień Pustej Klasy. Była to piąta edycja międzynarodowego święta edukacji w naturze. Pogoda dopisała, więc i pomysłów na lekcje w plenerze nie brakowało. Były spacer, tańce, ćwiczenia, zabawy grupowe, podchody, nietypowe quizy, zajęcia manualne, wspólne czytanie i wiele innych ciekawych, zajęć. Od dawna bowiem wiadomo, że nauka poprzez zabawę, to najlepsza recepta na skuteczną edukację.

## Dzień Języków Obcych

„Colours of the wind” w 20 językach. Jakich? To musieli odgadnąć uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2, którzy brali udział w Europejskim Dniu Języków Obcych. Były quizy, gry językowe.

Uczniowie tworzyli plakaty i uczestniczyli w lekcji historii prowadzonej w języku angielskim. O II wojnie światowej opowiadała Barbara Mertas-Mikołajec.

## Tydzień kodowania

Szkoła Podstawowa nr 2 w Pszowie aktywnie wzięła udział w obchodach Code Week. Uczniowie klas starszych załogowali się na wirtualnej klasie Code.org, aby tam realizować kurs z kodowania. Nauka programowania ukazana w bardzo przyjazny i przystępny sposób, stała się zabawą. Programowanie znanych postaci, takich jak Angry Birds, Minecraft, Elsa i Anna, umożliwiło zaznajomienie się z pojęciami: powtórzeń, pętli i warunków w programowaniu. Za sumienną pracę uczniowie, którzy ukończyli wszystkie zadania, otrzymali Certyfikat.

Monika Morka

## Narodowe czytanie



„Narodowe Czytanie” to ogólnopolska akcja zainicjowana przez prezydenta Bronisława Komorowskiego w 2012 lekturą „Pana Tadeusza”. W tym roku wybór organizatorów padł na „Balladynę” dramat w pięciu aktach Juliusza Słowackiego. W związku z pandemią koronawirusa i obowiązującymi przepisami sanitarnymi tegoroczna odsłona akcji w Szkole Podstawowej nr 2 w Pszowie została zorganizowana w ramach lekcji języka polskiego w klasach starszych. Uczniowie najpierw zostali zaznajomieni z informacjami dotyczącymi: genezy akcji, biografii Juliusza Słowackiego, cech dramatu romantycznego oraz świata przedstawionego w „Balladynie”. Następnie chętne osoby odczytały z podziałem na role fragmenty sceny I aktu II, w której Balladyna razem z Aliną zbierają maliny w lesie. Na zakończenie odbyła się krótka dyskusja mająca na celu wymianę opinii i wrażeń na temat odczytanego tekstu. Mamy nadzieję, że wspólna lektura „Balladyny” zachęci uczniów do częstszego obcowania z klasyką literatury polskiej.

Anna Kałusek

## Kredkobranie



Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 w Pszowie wkręcili się w pomaganie. Szkoła zebrała materiały plastyczne i biurowe, które zostały przekazane dzieciom i młodzieży polskiego pochodzenia, a mieszkającym na Białorusi, Ukrainie i Litwie. W sumie zebrano 471 artykułów, wśród nich np. zeszyty, długopisy, kredki, a nawet glina rzeźbiarska. Akcję organizuje Fundacja Ignatianum z Krakowa. Ale to nie wszystko. Młodzież zatańczyła także integracyjną belgijkę. Taniec promował zbiorówkę publiczną na rzecz Piotрка Latochy z Wodzisławia Śl. Chłopiec będzie miał przeprowadzoną poważną operację nogi, której koszt wyceniono na 100 tys. zł.

## Turniej tenisa stołowego

3 października w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Pszowie odbył się otwarty turniej tenisa stołowego dla uczniów pszowskich szkół podstawowych. Organizatorem turnieju był Miejski Uczniowski Klub Sportowy "Jedynka" Pszów.

Do rywalizacji przystąpiło 30 zawodników w trzech kategoriach. Najliczniej obsadzona była najmłodsza kategoria w której wystąpiło 14 uczestników. Wszystkie pojedynki były bardzo zacięte, ale walka prowadzona była bardzo fair i po trzech godzinach zmagania wyłoniono najlepszych. Zawodnicy, którzy zajęli trzy pierwsze miejsca otrzymali medale i pamiątkowe dyplomy.

### ZWYCIĘZCY:

#### klasy 1-3:

1. Tymoteusz Brachaczek, 2. Oliwia Iksal, 3. Fabian Bielec.

#### dziewczęta klasy 4-8:

1. Hanna Chrupcała, 2. Emilia Brysz, 3. Nikola Rus.

#### chłopcy klasy 4-8:

1. Tobiasz Rusok, 2. Radosław Ochociński, 3. Szymon Rus.

Na zakończenie turnieju wszyscy uczestnicy wzięli udział w losowaniu nagród rzeczowych w postaci sprzętu sportowego oraz otrzymali słodki poczęstunek.

Nagrody rzeczowe, dyplomy i medale zostały zakupione ze środków finansowych przyznanych przez Miasto Pszów na realizację zadania publicznego MUKS "Jedynka" Pszów.

### Mistrz

W miniony weekend w Gliwicach rozgrywane były drużynowe i indywidualne Mistrzostwa Śląska w tenisie stołowym. Uczeń Szkoły Podstawowej nr 4 w Pszowie Adam Sławacki wraz z kolegami klubowymi, w turnieju drużynowym wywalczył brązowy medal mistrzostw!



## Akademia United świętowała na sportowo

Pełen emocji mecz piłki nożnej został rozegrany na boisku Orlik w Pszowie w niedzielę 20.09. Akademia Piłkarska United obchodziła swój jubileusz działalności w Pszowie.

Naprzeciwko siebie stanęli młodzi zawodnicy Akademii Piłkarskiej United oraz ich rodzice. Po zaciętej walce obie strony wywalczyły remis 13:13. Dopiero rzuty karne zdecydowały o wygranej drużyny dzieci. Obie strony walczyły o złoty puchar, ale najważniejszym celem spotkania była po prostu dobra zabawa i wspólnie spędzony czas. Na orliku bawili się młodszy i starsi. Ci którzy nie grali na boisku, mogli pobawić się na kolorowych dmuchańcach.

Akademia Piłkarska United działa w Pszowie od pięciu lat. W szkoleniach sportowych uczestniczą dzieci już od 4 roku życia. Trenerzy uczą piłki nożnej przez zabawę i ćwiczenia ogólnorozwojowe, indywidualne oraz zespołowe. Wszyscy trenerzy w KS AP United posiadają niezbędne licencje UEFA do pracy z dziećmi.

Mali piłkarze i piłkarki podzieleni są na grupy początkujące i zaawansowane. Najlepsi uczestniczą w lokalnych, ogólnopolskich i międzynarodowych turniejach



piłkarskich. Zawodnicy Akademii mogą pochwalić się też sukcesami, wśród nich awans do Lig Wojewódzkich czy też reprezentacje w kadrach podokręgowych.

Treningi w Akademii Piłkarskiej United

odbywają się dwa razy w tygodniu przez godzinę. Nabór prowadzony jest przez cały rok po uprzednim kontakcie z trenerami pod nr tel. 509 534 544, 510 812 106.

## Aktywni nie tylko liniowo

**Kowbojki i dżinsy to ich znak rozpoznawczy. Gdy wchodzi na scenę na twarzach widzów maluje się uśmiech. W Miejskim Ośrodku Kultury w Pszowie działa Szkoła Tańca Liniowego. Jedno z czterech takich miejsc w Polsce.**



Założycielem Szkoły jest pan Krzysztof Pawełek, który zawsze lubił tańczyć. - Zrobiłem kurs instruktora tańca ze specjalizacją „taniec liniowy” i tańczymy w Pszowie już od trzech lat. Tylko tu taniec ćwiczy 25 osób, ale zajęcia są też prowadzone w innych

miastach, np. w Żorach. Tańczymy głównie solo. Są również układy w parach, ale staramy się tego unikać szczególnie w czasie pandemii. Generalnie chodzi o dobrą zabawę, a występy sceniczne to efekt dodatkowy.

Taniec liniowy wywodzi się z USA i jest tam bardzo popularny. Stał się tak bardzo powszechny, że tańczy go cała Europa. Znany jest również u naszych sąsiadów Czechów, gdzie taniec tańczy wielu mężczyzn. W Polsce są na razie cztery miejsca, gdzie tańca liniowego można się uczyć. Oprócz Pszowa są to Luboń, Żory i Warszawa.

- Tańczymy głównie solo. Mamy układy też w parach, ale w dobie COVID-u nie uczymy w parach. Przed pandemią uczyliśmy się też w parach. Jest to rozrywka bardzo przyjazna dla każdego kto nie ma partnera do tańca. Układów uczyliśmy się z internetu, ale modyfikujemy je na swój sposób i ulepszymy tak, by dało się zatańczyć – mówi instruktor Krzysztof Pawełek - To jest taniec synchroniczny i liniowy dla każdego. Nawet jak ktoś słabo tańczy zawsze ma obok siebie kogoś na kogo może spojrzeć i powtórzyć ten krok – dodaje Pawełek.

W sierpniu Szkoła Tańca Liniowego brała udział w Wiślańskich Spotkaniach Countrowych. Tam uczyli kroków wszystkich ludzi przed sceną. We wrześniu zostali zaproszeni do programu „Dzień dobry TVN” w telewizji TVN, gdzie opowiedzieli o swojej pasji.

## Biblioteka z maszynami w tle

**Władze miasta zaprezentowały koncepcję zagospodarowania budynku maszynowni po byłej kopalni Anna. Jest nowoczesnie i z troską o zachowanie lokalnej tożsamości. Teraz trzeba znaleźć fundusze na realizację planów. Pierwsze kroki już zostały podjęte.**

Budynek maszynowni z zewnątrz wydaje się przestronnym obiektem. W środku wypełniony jest jednak urządzeniami wchodzącymi w skład starej maszyny wyciągowej Szybu Jan. Zabytkowy obiekt pochodzi z lat 40-stych ubiegłego wieku. Twórcy koncepcji tak zaplanowali przestrzeń, by maszyna wyciągowa stała się oryginalnym elementem ekspozycji. Wokół niej ustawiono regały, stoły i krzesła. Miejsce docelowo ma zająć biblioteka publiczna miasta Pszów, która wreszcie zyska przestronną czytelnię. Oprócz biblioteki w budynku powstaną pomieszczenia biurowe. Będą z nich korzystać Ośrodek Pomocy Społecznej i Zespół Obsługi Placówek Oświatowych.

Poza budynkiem maszynowni wyciągowej przy Szybie Jan zmodernizowana zostanie łąźnia kobieca i wyeksponowany będzie sam szyb. - *Zmieni się przeznaczenie i sposób zagospodarowania obiektów, ale w poszanowaniu wartości historycznych i autentyczności, jakie za tymi budynkami stoją* – podkreśla Piotr Kowol, wiceburmistrz Pszowa. Dlatego koncepcja zakłada zachowanie oryginalnego podziału głównych pomieszczeń, a także elementów konstrukcyjnych i najważniejszych akcentów pierwotnego wyposażenia budynku.

Nowa koncepcja zagospodarowania przestrzeni dotyczy nie tylko samych wnętrz, ale również tego co na zewnątrz: elewacji i otoczenia obiektu. By jak najmniej ingerować w pierwotny układ konstrukcyjny nieruchomości twórcy projektu bazowali na archiwalnej dokumentacji fotograficznej i wizji lokalnej budynku oraz jego otoczenia. Wykonano również szczegółową inwentaryzację obiektu.

Stworzenie koncepcji było niezbędne, by rozpocząć ubieganie się o sfinansowanie tego działania. Pierwszy projekt już został złożony w ramach Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. - *Czekamy na wyniki tego naboru. Szacujemy, że*



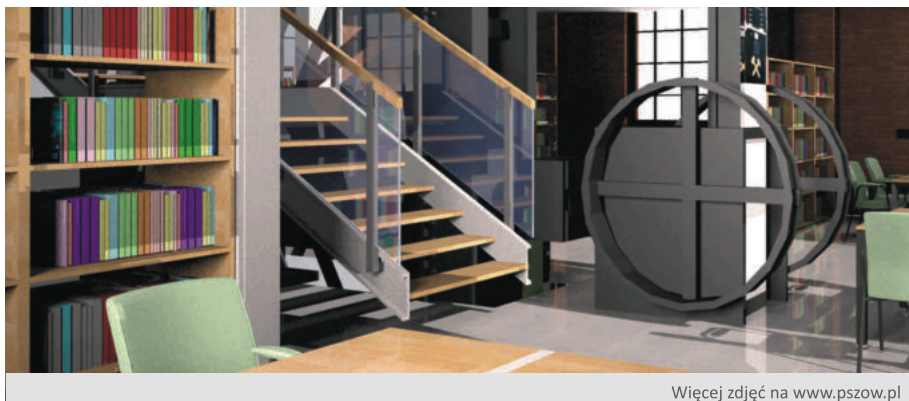
Więcej zdjęć na [www.pszow.pl](http://www.pszow.pl)

*koszt całej inwestycji, czyli remont budynku jak również zagospodarowanie całego terenu wokół budynku i szybu Jan może wynieść około 8 mln zł. By rozpocząć prace na tym terenie musimy mieć zapewnione finansowanie. Wierzymy, że to nam się uda* – dodaje Piotr Kowol, zastępca burmistrza miasta.

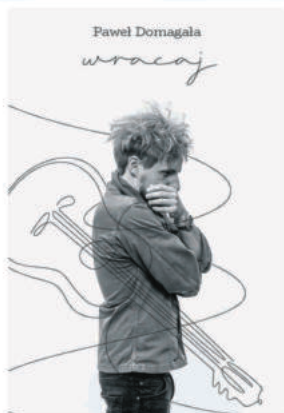
- *Budynki jakie przekazała nam Spółka Restrukturyzacji Kopalń to architektoniczne perełki końca XIX w. jednak niestety w tragicznym stanie technicznym. Powstały w czasach największego rozkwitu kopalni Anna, która na wiele dziesięcioleci wyznaczyła kierunek rozwoju miasta. Dziś nie chcemy tego przekreślać, a wręcz przeciwnie – chcemy, by kolejne pokolenia wiedziały skąd wzięło się to miasto. Dlatego tak bardzo zależy nam na zachowaniu miejsc, które wielu mieszkańcom są tak*

*bardzo bliskie* – dodaje Kowol.

Na początku rozważano koncepcję zagospodarowania budynku przez prywatnych inwestorów. - *Były osoby, które wstępnie wykazywały zainteresowanie jednak po obejrzeniu obiektu, jego stanu technicznego czy też możliwości zagospodarowania nie kontynuowały rozmów. Trzeba mieć świadomość że budynek ten znajduje się w gminnej ewidencji zabytków i jako taki jest pod nadzorem konserwatora zabytków. Jakikolwiek remont wymusza na inwestorze konieczność odtworzenia wszelkich detali architektonicznych czy też zapewnienie zgodności z historycznym wyglądem obiektu to bardzo mocno podwyższa wszelkie roboty budowlane. Dlatego podjęto decyzję, aby budynek ten wraz z terenem wokół wyremontować i zagospodarować w taki sposób, aby służył mieszkańcom naszego miasta a jednocześnie nie zatracił swojego historycznego kontekstu* – mówi Piotr Kowol.



Więcej zdjęć na [www.pszow.pl](http://www.pszow.pl)



## KONCERT PAWEŁ DOMAGAŁA

**12.02.2021**  
**GODZ: 20:00**

**BILET** → 99 zł (parter)  
120 zł (balkon)



## KONCERT BACIARY

**6.03.2021**  
**GODZ: 17:00**

**BILET** → 65 zł (parter)  
65 zł (balkon)



## KABARET MŁODYCH PANÓW

**15.04.2021**  
**GODZ: 17:30**  
**20:30**

**BILET** → 60 zł (parter)  
70 zł (balkon)

*Serdecznie zapraszamy :)*